

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie
*Commission de l'environnement, de l'aménagement
du territoire et de l'énergie*

CH-3003 Bern

Tel. 031 322 97 68 / Fax 031 322 98 72

urek.ceate@parl.admin.ch

Stand / état: 20.12.2011

Stand und Planung der Behandlung der Geschäfte der UREK-S / 1. Quartal 2012 *Etat et planification du traitement des objets de la CEATE-E / 1^{er} trimestre 2012*

Datum Date	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet
16./17. Januar 2012 16/17 janvier 2012	10.15 – 17.45 Uhr 08.15 – 13.00 Uhr	
		UREK 12-01 Arbeitsweise und Zielsetzungen der UREK-S <i>Mode de travail et objectifs de la CEATE-E</i>
		UREK 12-02 Gesamtschau über die im UVEK anstehenden Geschäfte. Aussprache mit der Departementsvorsteherin <i>Vue d'ensemble des objets du DETEC. Discussion avec la cheffe du Département</i>
		09.067 n Für ein gesundes Klima. Volksinitiative. CO ₂ -Gesetz. Revision. Detailberatung Entwurf 2, BB zur Volksinitiative <i>Pour un climat sain. Initiative populaire. Loi sur le CO2. Révision. Examen par article Projet 2, AF concernant l'initiative populaire</i>
		11.306 s Kt. Iv. BS. Beseitigung der Mengenblockade bei den erneuerbaren Energien. Anhörung des Kantons. Vorprüfung <i>Iv. ct. BS. Exploitation des énergies renouvelables. Pour une suppression des restrictions quantitatives. Audition du canton. Examen préalable</i>
		11.311 s Kt. Iv. BE. KEV und interne Begrenzung für Solarstrom. Anhörung des Kantons. Vorprüfung <i>Iv. ct. BE. Rétribution à prix coûtant du courant injecté (RPC) et relèvement du "plafond" pour le photovoltaïque. Audition du canton. Examen préalable</i>
		02.418 n Pa. Iv. Fluglärm. Verfahrensgarantien (Hegetschweiler). Eintreten. Detailberatung. Differenzen <i>Iv. pa. Indemnisation pour nuisances sonores dues au trafic aérien. Garanties quant à la procédure (Hegetschweiler). Entrée en matière. Examen par article. Divergences</i>

- UREK 11-16 Synthesebericht der Leitungsgruppe des Nationalen Forschungsprogramms NFP 57 «Nichtionisierende Strahlung - Umwelt und Gesundheit». Präsentation
Rapport de synthèse du Comité de direction du Programme national de recherche PNR 57 «Rayonnement non ionisant. Environnement et santé». Présentation
- UREK 11-05 Legale und umweltfreundliche Entsorgung von Altbatterien (Kt. Iv. BE 08.306). Bericht über die Ergebnisse der für 2009 und 2010 vorgesehenen zusätzlichen Massnahmen. Kenntnisnahme
Elimination des piles usagées dans le respect de l'environnement (Iv. ct. BE 08.306). Rapport sur les résultats des mesures supplémentaires prévues pour 2009 et 2010. Prise de connaissance
- 10.324 s Kt. Iv. Gewässerschutzgesetz. Teilrevision (BE). Ausarbeitung einer Vorlage
Iv. ct. Loi sur la protection des eaux. Modification (BE). Elaboration d'un projet de loi
- 08.3512 n Mo. Nationalrat (Amstutz). Weg mit der überflüssigen Bürokratie im Gastgewerbe. Beratung
Mo. Conseil national (Amstutz). Halte aux excès bureaucratiques dans le secteur de la restauration. Examen
- 09.3944 n Mo. Nationalrat (Barthassat). Die umweltfreundlichsten Fahrzeuge für den Bund. Beratung
Mo. Conseil national (Barthassat). Les véhicules les plus écologiques pour la Confédération. Examen

13. Februar 2012
13 février 2012

10.15 – 17.45 Uhr

- 09.468 n Pa. Iv. Nussbaumer. Verbesserung der Rahmenbedingungen für die Elektromobilität. Vorprüfung
Iv. pa. Nussbaumer. Electromobilité. Amélioration des conditions générales. Examen préalable
- 10.500 n Pa. Iv. von Siebenthal. Positive Umwelteffekte durch Verbrennen von unbehandeltem Holz. Vorprüfung
Iv. pa. von Siebenthal. Combustion du bois non traité. Effets positifs pour l'environnement. Examen préalable
- 11.466 s Pa. Iv. Recordon. Frist für die Sanierung belasteter Standorte. Vorprüfung
Iv. pa. Recordon. Délai d'assainissement des sites pollués. Examen préalable
- 11.068 s Europäische Landschaftskonvention. Genehmigung. Eintreten. Detailberatung
Convention européenne du paysage. Approbation. Entrée en matière. Examen par article
- 11.310 s Kt. Iv. BE. Energiewende. Anhörung des Kantons. Vorprüfung
Iv. ct. BE. La fin du nucléaire. Audition du canton. Examen préalable
- 11.3501 n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Energetischer Umbau darf Arbeitsplätze nicht gefährden. Beratung
Mo. Conseil national (Groupe RL). La conversion de la production énergétique ne doit pas mettre les emplois en péril. Examen
- 11.3758 n Mo. Nationalrat (UREK-N). Mehr Transparenz bei der Herkunft der Brennstoffe für die Schweizer Kernkraftwerke. Beratung
Mo. Conseil national (CEATE-N). Plus de transparence sur l'origine des combustibles utilisés dans les centrales nucléaires suisses. Examen
- 11.469 s Pa. Iv. Grossverbraucher. Befreiung von den Zuschlägen gemäss Art. 15b EnG (UREK-S). Ausarbeitung einer Vorlage
Iv. pa. Pas de supplément selon l'art. 15b LEné pour les gros consommateurs (CEATE-E). Elaboration d'un projet de loi
- 11.3749 n Mo. Nationalrat (Bischof). Überlebenschance für die energieintensive Industrie. Beratung
Mo. Conseil national (Bischof). Maintenir en Suisse les industries à forte consommation d'énergie. Examen

Weitere Sitzungsdaten– *Autres dates de séances*

2. Quartal 2012 / 2^{ème} trimestre 2012

- 22./23. März / 22/23 mars 2012
- 30. April / 30 avril 2012

3. Quartal 2012 / 3^{ème} trimestre 2012

- 13./14. August / 13/14 août 2012
- 3. September / 3 septembre 2012